

Westfalia®

Reparatur Set für Fliesen Tile Floor Repair Set

Art. 96 30 45

DE Originalanleitung

EN Original Instructions

FR Mode d'emploi originale

NL Originele Handleiding

IT Informazioni sulla Sicurezza



Westfalia®

CE

Sehr geehrte Damen und Herren,

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Dear Customers,

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

Chers clients,

Les manuels d'instructions fournissent des conseils précieux sur l'utilisation de votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les malentendus et à éviter les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Geachte Klant

Instructiehandleidingen bieden waardevolle tips voor het gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze stellen u in staat alle functies te gebruiken en helpen u misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

SICHERHEITSHINWEISE





Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:



- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung. Legen Sie die Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial. Plastiktüten etc. können für Kinder gefährlich werden.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung für alle zugänglich auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes mit aus.
- Arbeiten Sie mit dem Wachsschmelzer nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken und/oder Wärme, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Arbeiten Sie mit dem Wachsschmelzer nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Bewahren Sie den Wachsschmelzer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen den Wachsschmelzer nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Der Wachsschmelzer ist kein Spielzeug und gefährlich, wenn dieser von unerfahrenen Personen benutzt wird. Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Wachsschmelzers fern.
- Benutzen Sie den Wachsschmelzer nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Wachsschmelzers. Vergewissern Sie sich, dass der Wachsschmelzer ausgeschaltet ist, bevor Sie diesen aufnehmen oder tragen.
- Verbrennungsgefahr! Vermeiden Sie Hautkontakt mit der Wachsschmelzerspitze und schützen Sie sich vor tropfendem Wachs!
- Prüfen Sie vor jeder Verwendung Gerät und Zubehör auf Beschädigungen und Funktionalität.
- Schalten Sie den Wachsschmelzer am Schiebeschalter aus, wenn Sie diesen aus der Hand legen.
- Lassen Sie die Wachsschmelzerspitze abkühlen und setzen Sie die Schutzkappe Wachsschmelzer auf die Wachsschmelzerspitze, bevor Sie den Wachsschmelzer verstauen.
- Batterien dürfen nicht geladen, nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Wachsschmelzers keine Flüssigkeiten, Scheuermittel oder Lösungsmittel.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie auswechselbaren oder zu reparierenden Teile. Wenden Sie sich bei Problemen an unseren Kundenservice.

	<p>Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie Ihrer lokalen Sammelstellen für Altbatterien zu.</p>	
--	--	--

BEDIENUNG

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Reparatur Set für Fliesen ist zur Reparatur von Fliesen, Steinzeug und Keramik bestimmt. Der mitgelieferte Wachsschmelzer ist ausschließlich zum Schmelzen von hierfür geeignetem Wachs geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Batterien einlegen

Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite des Gerätes ab. Setzen Sie zwei Batterien (1,5 V LR 6 AA) ins Gerät ein. Beachten Sie die Polaritätshinweise, die sich am Gerät und auf den Batterien befinden.

Vorbereitung

Reinigen Sie die beschädigte Stelle mit dem Spachtel und entfernen sie alle losen Teile

Farbauswahl

Suchen Sie die passenden Farbtöne heraus. Beginnen Sie mit helleren Tönen und dunkeln Sie die Mischung später ab. Achten Sie darauf, dass immer mehrere Farbtöne von hell bis dunkel eingesetzt werden.

Schmelzen

Nehmen Sie die Schutzkappe von der Schmelzspitze ab. Schieben Sie zum Einschalten des Wachsschmelzers den kompletten Schalter nach vorn und drücken Sie den roten Knopf auf dem Schalter. Der Schmelzer arbeitet, wenn der rote Knopf gedrückt ist und die rote LED leuchtet.

Füllen

Bringen Sie das Wachs portionsweise in die Schadstelle ein, bis diese leicht überfüllt ist. Arbeiten Sie dabei immer von hell nach dunkel. Bei senkrechten Flächen ist es ratsam den Farbton vorher anzumischen und das Wachs mit dem Spachtel aufzunehmen und aufzutragen.

Abtragen

Lassen Sie das Wachs etwa 10 Sekunden abkühlen.

Nach dem Erkalten tragen Sie das überstehende Wachs mit den Hobelrillen des Spachtels ab. Wenden Sie dabei nur leichten Druck auf.

Zur Feinabstimmung können sie eine eventuell vorhandene Marmorierung und Maserungen mit einer dunkleren Farbe nachempfinden.

Tragen Sie überstehendes Wachs erneut mit den Hobelrillen des Spachtels ab.

Entfernen Sie zum Schluss Wachsreste mit dem Schleifschwamm. Hierdurch können sie den Glanzgrad der Oberfläche bestimmen.


Wartung, Reinigung und Service

Zum Reinigen des Rillenhobels sind die Kammzacken am Spachtel vorgesehen. Sie können damit leicht Wachsreste aus den Rillen entfernen. Halten Sie den Wachsschmelzer trocken und sauber, um gut und sicher zu arbeiten.

Verwenden Sie zum Reinigen des Wachsschmelzers keine Flüssigkeiten, Scheuer- oder Lösungsmittel. Entfernen Sie Wachsreste entweder heiß mit dem Spachtel und einem Papiertuch oder warten Sie ab, bis die Spitze abgekühlt ist und entfernen dann die Wachsreste vorsichtig.

Lagern Sie das Set im Innenbereich an einem trockenen und vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

Technische Daten

Betriebsspannung:	3 V 
Batterien:	Typ AA/LR6
Abmessungen:	147 x 35 x 25 mm
Gewicht (incl. Batterien):	80 g

Lieferumfang

- 1x Wachsschmelzer mit Schutzkappe**
- 2x Batterie LR6/AA/1,5 V**
- 1x Spachtel**
- 1x Rillenhobel**
- 1x Schleifschwamm zum Entfetten der Oberfläche**
- 1x Reinigungstuch**
- 8x verschiedenfarbige Wachsstrangen**
- 1x Bedienungsanleitung**
- 1x Stabile Aufbewahrungsbox**

SAFETY NOTES





Please note the included General Safety Notes and the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:



- Please observe all safety notes in this Manual. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party!
- Do not leave packaging material lying around. Plastic bags may become a deadly toy for children.
- Keep this manual for later reference and hand it over with the product.
- Do not use the wax melter in explosive environments containing combustible liquids, gasses or dust. Electric devices generate heat and/or sparks which may ignite dust or fumes.
- Do not operate the wax melter in wet or humid environments.
- Store the wax melter out of the range of children. Do not have the wax melter operated by persons not familiar with it and ignorant of this manual. The wax melter is not a toy and may be dangerous if operated by inexperienced persons. Keep children and other persons away while operating the wax melter.
- Do not operate the wax melter while you are tired or under the influence of alcohol or drugs. A moment of failing attention when operating an electric tool can cause serious injury.
- Avoid turning on the wax melter accidentally. Make sure the wax melter is turned off before handling it.
- Risk of burns! Avoid skin contact with the wax melter and protect yourself from dripping wax!
- Before each use check the unit and accessories for damage and function.
- Turn off the wax melter on the slider before laying it down.

- Allow the wax melter to cool down and attach the protective cap before storing the wax melter.
- Do not disassemble, burn, or short-circuit batteries and do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not use liquids, abrasives or solvents to clean the wax melter.
- Do not disassemble the unit or attempt to repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you. In the case of questions or problems, turn to our customer support.

	<p>Batteries do not belong in the household garbage. For battery disposal please check with your local council.</p>	
---	--	---

OPERATION

Intended Use

The tile repair set is intended for repairing tiles, stoneware and ceramics. The included wax melter is intended for melting wax suitable for this purpose. The appliance is intended for private use only.

Inserting the Batteries

Remove the battery compartment cover from the underside of the unit. Insert two batteries 1.5 V LR6 (AA) with correct polarity. Polarity symbols are on the unit.

Preparations

Clean the damaged area and remove all loose parts.

Colour Selection

Select the suitable colour wax sticks. Start with lighter colour and use the darker shades to adjust the colour.

Melting

Remove the protective cap from the melting tip. To switch on the melter, push the entire switch assembly forward and then push the red button. The wax melter is active when the red LED lights up.

Filling

Fill the liquid wax into the area in small steps until there is a slight excess of wax. Always work from lighter to darker colours. For vertical surfaces it is advisable to mix the colours beforehand and apply it with the scraper.

Finish

Let the wax solidify for at least 10 seconds.

Remove excess with the flattening tool and the scraper. If it is necessary, apply light pressure.

To imitate the grain, use darker colours. Again, remove the excess wax with the flattening tool.

Finally, remove wax residue with the abrasive sponge. This also can be used to adjust the shine of the surface.

Cleaning, Maintenance and Service

The serrated edge on the scraper is intended for cleaning the flattening tool. You can use them to easily remove wax residue from the grooves.


Keep the wax melter dry and clean to work well and safely.

Do not use any liquids, abrasives or solvents to clean the wax melter.

Remove wax residues either hot with the spatula and a paper towel or wait until the tip has cooled down and then carefully remove the wax residues.

Store the set indoors in a dry place protected from dust, dirt and extreme temperatures, out of the reach of children.

Technical Data

Voltage:	3 V 
Batteries:	Typ AA/LR6
Dimensions:	147 x 35 x 25 mm
Weight (incl. Batteries):	80 g

Includes

- 1x Wax melter with protective cap**
- 2x Battery LR6/AA/1,5 V**
- 1x Scraper**
- 1x Flattening Tool**
- 1x Abrasive sponge for degreasing the surface**
- 1x Cleaning cloth**
- 8x Wax sticks in differen colours**
- 1x Manual**
- 1x Storage box**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ





S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:



- Suivre toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel. Annexez ce manuel au produit lorsqu'il vient passé à un tiers !
- Eliminer le matériel d'emballage. Les sacs en plastique, etc. peuvent devenir dangereux pour les enfants.
- Maintenir l'accès à toutes les instructions et joindre au produit s'il est livré à un tiers.
- Ne pas travailler avec l'appareil de fusion de la cire dans des environnements potentiellement explosifs en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques créent des étincelles et / ou de la chaleur, qui peuvent enflammer la poussière et le gaz.
- Ne pas travailler avec la cire dispositif de fusion dans des endroits humides ou mouillés.
- Gardez le dispositif de fusion cire hors de la portée des enfants. Ne le laissez pas être utilisé par des personnes qui ne sont pas familiers avec l'outil ou n'ont pas lu ces instructions. L'appareil n'est pas un jouet et est dangereux s'il est utilisé par des personnes inexpérimentées. Tenir à l'écart pendant l'utilisation du dispositif les enfants et les autres personnes.
- Ne pas utiliser l'appareil sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors le fonctionnement des outils électriques peuvent entraîner des blessures graves.

- Eviter tout démarrage intempestif de l'appareil. Assurez-vous que le dispositif est éteint, avant de le ramasser ou de le déplacer.
- Persiste toujours un danger de brûlures ! Eviter le contact de la peau avec l'appareil et le protéger des gouttes possibles.
- Vérifiez avant chaque utilisation l'appareil et les accessoires sur dommages et fonctionnalité.
- L'appareil est destiné à la réparation par le fusion thermique de cire approprié pour cet utilisation pour les surfaces laminées, liège, parquet, bois et matière plastique.
- Coupez l'appareil de disjoncteur, quand ce n'est pas à portée de main
- Laisser refroidir la pointe de l'appareil et insérer le capuchon protectif sur la pointe de l'appareil avant de le ranger.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, démontées, jetées dans le feu ou miseées en court-circuitée.
- Ne pas utiliser pour le nettoyage de l'appareil, des liquides ou des nettoyeurs abrasifs ou des solvants.
- Ne pas démonter l'appareil ou tenter de faire des réparations.
L'appareil ne contient parties réparables ou remplaçables par l'utilisateur. En cas de problèmes contactez notre service à la clientèle.

	<p>Batteries n'appartiennent pas à la poubelle. Vous pouvez le charger de nouveau à nous Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou des points de collecte des piles.</p>	
---	--	---

UTILISATION

Utilisation prévue

Le kit de réparation de carreaux est destiné à la réparation de carreaux, de grès et de céramiques. Le fondoir à cire fourni ne convient que pour faire fondre de la cire adaptée à cet usage. L'appareil est destiné à un usage privé uniquement.

Insérer les piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles situé sur la face inférieure de l'appareil. Insérez deux piles (1,5 V LR 6 AA) dans l'appareil. Respectez les indications de polarité figurant sur l'appareil et sur les piles.

Préparation

Nettoyez la zone endommagée avec la spatule et retirez toutes les pièces détachées.

Sélection des couleurs

Choisissez les teintes appropriées. Commencez par des teintes plus claires et foncez le mélange plus tard. Veillez à toujours utiliser plusieurs nuances, du clair au foncé.

Fondre

Retirez le capuchon de protection de l'embout du fondoir. Pour allumer le fondoir de cire, faites glisser l'interrupteur complet vers l'avant et appuyez sur le bouton rouge de l'interrupteur. Le fondoir fonctionne lorsque vous appuyez sur le bouton rouge et que le voyant rouge s'allume.

Remplissage

Appliquez la cire par portions sur la zone endommagée jusqu'à ce qu'elle soit légèrement surchargée. Travaillez toujours du clair au foncé.

Pour les surfaces verticales, il est conseillé de mélanger la teinte au préalable et de prélever et appliquer la cire à l'aide d'une spatule.

Finition

Laissez la cire refroidir pendant environ 10 secondes.

Après refroidissement, retirez l'excédent de cire avec les rainures de rabotage de la spatule. N'exercez qu'une légère pression.

Pour un réglage plus fin, vous pouvez reproduire les marbrures et le grain éventuellement présents avec une couleur plus foncée.

Retirez à nouveau l'excédent de cire avec les rainures de rabotage de la spatule.

Enfin, éliminez les résidus de cire avec l'éponge de ponçage. Cela vous permet de déterminer le niveau de brillance de la surface.

Entretien, Nettoyage et Service

Les dents du peigne de la spatule sont destinées à nettoyer le plan de rainure. Vous pouvez les utiliser pour éliminer facilement les résidus de cire des rainures.

Gardez le fondoir à cire sec et propre pour qu'il fonctionne bien et en toute sécurité.

N'utilisez pas de liquides, d'abrasifs ou de solvants pour nettoyer le fondoir à cire. Enlevez les résidus de cire soit à chaud avec la spatule et une serviette en papier, soit en attendant que la pointe ait refroidi, puis enlevez soigneusement les résidus de cire.

Stockez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec et protégé de la poussière, de la saleté et des températures extrêmes, hors de portée des enfants.

Données Techniques

Tension:	3 V ---
Piles:	Typ AA/LR6
Dimensions:	147 x 35 x 25 mm
Poids (avec piles):	80 g

Étendue de la livraison

1x fondoir à cire avec capuchon de protection

2x piles LR6/AA/1,5 V

1x spatule

1x rabot à rainures

1x éponge abrasive pour dégraisser la surface

1x chiffon de nettoyage

8x brins de cire de couleurs différentes

1x manuel d'instruction

1x Boîte de rangement solide

Veiligheidsinstructies




Neem de volgende instructies in acht om storingen, schade en gezondheidsproblemen te voorkomen:



- Neem alle veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing in acht. Voeg de gebruiksaanwijzing bij het product als u het doorgeeft aan derden!
- Gooi het verpakkingsmateriaal weg. Plastic zakken e.d. kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen.
- Houd de gebruiksaanwijzing voor iedereen toegankelijk en deel ze uit wanneer u het product doorgeeft.
- Werk niet met de wassmelter in explosiegevaarlijke omgevingen met ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken en/of hitte die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Werk niet met de wassmelter in een vochtige of natte omgeving.
- Houd de wassmelter buiten het bereik van kinderen. Laat de wassmelter niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn of deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. De wassmelter is geen speelgoed en is gevaarlijk als hij door onervaren mensen wordt gebruikt. Houd kinderen en andere mensen uit de buurt terwijl u de wassmelter gebruikt.
- Gebruik de wassmelter niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van het elektrische apparaat kan ernstig letsel veroorzaken.
- Voorkom dat de wassmelter per ongeluk wordt opgestart. Zorg ervoor dat de wassmelter is uitgeschakeld voordat u hem oppakt of draagt.
- Gevaar voor brandwonden! Vermijd huidcontact met de tip van de wassmelter en bescherm uzelf tegen druipende was!

- Controleer voor elk gebruik het toestel en de accessoires op beschadigingen en goede werking.
- Schakel de wassmelter uit met de schuifschakelaar als u hem neerzet.
- Laat de tip van de wassmelter afkoelen en zet de beschermkap van de wassmelter op de tip van de wassmelter voordat u de wassmelter opbergt.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, gedemonteerd, in vuur geworpen of kortgesloten.
- Gebruik geen vloeistoffen, schuurmiddelen of oplosmiddelen om de wassmelter te reinigen.
- Haal het toestel niet uit elkaar en probeer het niet te repareren. Het toestel bevat geen onderdelen die door u kunnen worden vervangen of gerepareerd. Als u problemen heeft, neem dan contact op met onze klantenservice.

	<p>Batterijen horen niet thuis bij het huisvuil. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over het afvoeren van batterijen.</p>	
---	--	--

GEBRUIK

Gepast gebruik

De tegelreparatieset is bedoeld voor het repareren van tegels, steengoed en keramiek. De bijgeleverde wassmelter is alleen geschikt voor het smelten van was die voor dit doel geschikt is. Het toestel is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik.

Plaats de batterijen

Verwijder het deksel van het batterijvak aan de onderzijde van het toestel. Plaats twee batterijen (1,5 V LR 6 AA) in het toestel. Let op de polariteitsinformatie op het toestel en op de batterijen.

Vorbereiding

Maak de beschadigde plek schoon met de spatel en verwijder alle losse onderdelen.

Kleur selectie

Kies de juiste tinten. Begin met lichtere tinten en maak het mengsel later donkerder. Zorg ervoor dat u altijd verschillende tinten gebruikt, van licht naar donker.

Smelten

Verwijder de beschermkap van de meltertip. Om de wassmelter aan te zetten, schuift u de complete schakelaar naar voren en drukt u op de rode knop op de schakelaar. De melter werkt wanneer de rode knop wordt ingedrukt en de rode LED oplicht.

Vullen

Breng de was in gedeelten aan op de beschadigde plek totdat deze iets is opgevuld. Werk altijd van licht naar donker. Voor verticale oppervlakken is het raadzaam de kleur van tevoren te mengen en de was met een spatel op te nemen en aan te brengen.

Verwijdering

Laat de was ongeveer 10 seconden afkoelen.

Na het afkoelen verwijdert u de overtollige was met de schaafgroeven van de spatel. Oefen slechts lichte druk uit.

Voor een fijnere afstelling kunt u eventuele marmering en nerven reproduceren met een donkerder kleur.

Verwijder overtollige was opnieuw met de schaafgroeven van de spatel.

Verwijder tenslotte alle wasresten met het schuursponsje. Zo kunt u de glansgraad van het oppervlak bepalen.

Onderhoud, reiniging en service

De kamtanden op de spatel zijn bedoeld voor het reinigen van het groefvlak. U kunt ze gebruiken om gemakkelijk wasresten uit de groeven te verwijderen.

Houd de wassmelter droog en schoon om goed en veilig te kunnen werken.

Gebruik geen vloeistoffen, schuurmiddelen of oplosmiddelen om de wassmelter te reinigen. Verwijder wasresten heet met de spatel en een papieren handdoek of wacht tot de punt is afgekoeld en verwijder dan voorzichtig de wasresten.

Bewaar de set binnenshuis op een droge plaats, beschermd tegen stof, vuil en extreme temperaturen, buiten het bereik van kinderen.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	3 V 
Batterijen:	Typ AA/LR6
Afmetingen:	147 x 35 x 25 mm
Gewicht (incl. batterijen):	80 g

Omvang van de levering

- 1x Wassmelter met beschermkap**
- 2x LR6/AA/1,5 V batterij**
- 1x Spatel**
- 1x Gegroefde schaaf**
- 1x Schuursponsje voor het ontvetten van het oppervlak**
- 1x Schoonmaakdoekje**
- 8x Verschillende gekleurde waxdraadjes**
- 1x Gebruiksaanwijzing**
- 1x Stevige opbergdoos**

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA





Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:



- Seguire tutte le istruzioni di sicurezza del manuale. Allegare questo manuale al prodotto quando questo viene consegnato a terzi!
- Smaltire il materiale di imballaggio . Sacchetti di plastica, ecc. possono diventare pericolosi per i bambini.
- Mantenere accessibili a tutti le istruzioni d'uso e allegare al prodotto in caso esso venga consegnato a terzi.
- Non lavorare con il dispositivo sciogli-cera in ambienti potenzialmente esplosivi in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. Utensili elettrici generano scintille e / o calore, che possono far infiammare la polvere e i gas.
- Non lavorare con il dispositivo sciogli-cera in ambienti umidi o bagnati.
- Mantenere il dispositivo sciogli-cera fuori dalla portata dei bambini . Non lasciarlo utilizzare da persone che non hanno familiarità con l'attrezzo o non hanno letto queste istruzioni. Il dispositivo sciogli-cera non è un giocattolo e pericoloso se viene utilizzato da persone inesperte . Tenere lontani durante l'utilizzo del dispositivo sciogli-cera i bambini ed le altre persone.
- Non usare il dispositivo sciogli-cera sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali . Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare lesioni gravi.
- Evitare l'accensione involontaria del dispositivo sciogli-cera. Assicurarsi che il dispositivo sciogli-cera sia spento, prima di prenderlo o spostarlo.

- Persiste pericolo di ustioni ! Evitare il contatto della pelle con il dispositivo e proteggerlo da eventuali sgocciolamenti.
- Controllare prima di ogni uso gli accessori e l'attrezzo su danni e funzionalità.
- Il dispositivo sciogli-cera è destinato alla riparazione attraverso la fusione termica di cera adatta a questo scopo per superfici in laminato, sughero , parquet , legno e plastica.
- Spegnerne il dispositivo sciogli-cera dall'interruttore, quando questo non è a portata di mano.
- Lasciare raffreddare la punta del sciogli-cera e inserire il cappuccio protettivo sulla punta del dispositivo, prima di conservarlo.
- Le batterie non devono essere ricaricate, smontate, gettate nel fuoco o messe in corto circuito .
- Non utilizzare per la pulizia del sciogli-cera liquidi , detergenti abrasivi o solventi.
- Non smontare il dispositivo e non cercare di effettuare alcuna riparazione . Il dispositivo non contiene parti riparabili o sostituibili da parte dell'utente. In caso di problemi contattare il nostro servizio clienti.

	<p>Le batterie non appartengono nella spazza-tura. È possibile ricaricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.</p>	
---	---	--

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

Reparatur Set für Fliesen

Tile Floor Repair Set

Artikel Nr. 96 30 45

Article No. 96 30 45

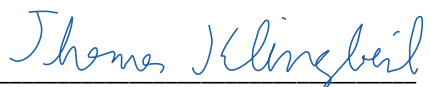
den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.

2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
2011/65/EU	Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:1997+AC+A1+A2

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeug-company.

Hagen, den 15. März 2023
Hagen, 15th of March, 2023



Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative

NOTIZEN | NOTES

KUNDENBETREUUNG | CUSTOMER SERVICES

DEUTSCHLAND

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de

ÖSTERREICH

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
Internet: www.westfalia-versand.at

SCHWEIZ

Westfalia
Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch

ENTSORGUNG | DISPOSAL

Wertes Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

